

ASSOCIATION ARTYARD

Association ARTYARD
9 rue Traversière
94140 Alfortville
FRANCE

le 30 juin 2021
M. Jérôme Gallet
Président

OBJET :
**RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L' ASSOCIATION ARTYARD
POUR L'ANNÉE 2020**

En 2020 la subvention de la Mairie d'Alfortville a été de 124.000 euros

Notre mission principale est la culture pour tous, particulièrement pour les Alfortvillais et les scolaires alfortvillais tout en soutenant les artistes.

Les activités du Centre d'art sont en gratuité totale depuis septembre 2016. L'adhésion annuelle qui était de 5 euros est désormais en participation libre.

Sommaire

NOS PROJETS RÉALISÉS -

1- Expositions

2- Festival de film d'artistes sur le queer : Chez Madame Rosa (The blind leading the blind #6)

3 - Evènements autour des expositions

- a) Médiation culturelle pour les scolaires et centres aérés au CAC La Traverse
- b) Visites pour les 7-11 ans // VISITES BLOUP'BLOP
- c) #Culture chez Nous
- d) Visites d'associations en particulier dans le champ social
- e) Atelier d'écriture adultes

4 - Evènements hors-exposition

- a) Les Aventuriers de l'Art
- b) Café-goûter signes
- c) Ateliers d'été : ateliers de pratique artistique
- d) Ete : accompagnement scolaire
- e) Les soirées Lectures-performances en ligne
- f) Résidences de création
- g) Salon Bleu

5 - Vie de l'association

- a) Agrément de jeunesse et d'éducation populaire
- b) Artistes musicaux associés à la saison
- c) Comptoir des associations
- d) Mensualisation de la newsletter
- e) Adhésion à prix libre
- f) Hello Asso
- g) Partenariats
 - g.1 - Partenariats financiers
 - g.2 - Partenariats culturels
 - g.3 - Partenariats avec d'autres associations
- h) Accueil de stagiaires
- i) Embauche d'une médiatrice culturelle pour 18 mois
- j) Appels à projet et demandes de subvention
- k) Dispositif local d'accompagnement

ACTIONS ANNULÉES OU RETARDÉES (COVID-19)

1- Exposition

2- Evènements en lien avec les expositions

3 - Evènements hors expositions

4 - Evènement dans le cadre d'un partenariat

ÉCRITURE DE PROJETS A DÉVELOPPER

PROBLÈME

CHIFFRAGES 2020 AU 31 DÉCEMBRE 2020

NOS PROJETS RÉALISÉS -

1- Expositions

Seule la femme qui gratte le sol semble totalement étrangère à la folie des gens

Artiste : Sarah Trouche

Commissaire d'exposition : Bettie Nin

Du 6 février 2020 au 14 mars 2020 (initialement prévue jusqu'au 28 mars 2020) (5 semaines et demi)



Le temps d'un instant (exposition-vitrine)

Artiste : Marie-Claire Messouma Manlanbien

Du 4 juillet 2020 au 29 août 2020 (8 semaines)



Modular K

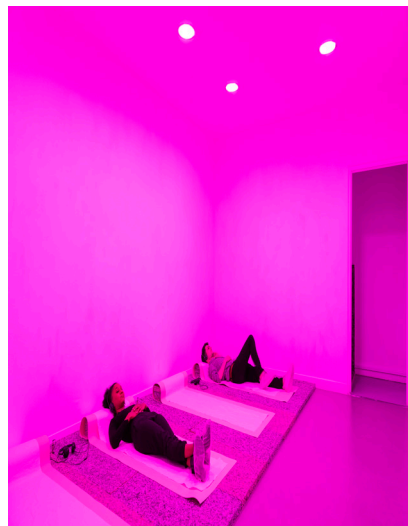
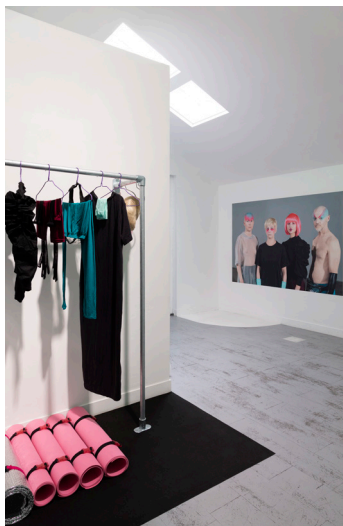
Artiste : Violaine Lochu

Commissaire d'exposition : Bettie Nin

Coproduction : La Muse en Circuit

Événements : Vernissage, visites scolaires à distance et associatives

Du 1er au 30 octobre 2020 (initialement prévue jusqu'au 21 Novembre 2020) (4 semaines)



À bientôt ! (exposition-vitrine)

Artiste : Odonchimeg Davaadorj

Du 13 décembre 2020 au 3 janvier 2021

(prolongée jusqu'au 16 janvier 2021) (5 semaines)



Les deux grandes expositions ont débuté par un vernissage. Environ 200 personnes sont venues au vernissage de l'exposition *Seule la femme qui gratte le sol semble totalement étrangère à la folie des gens*. Le vernissage de *Modular K* s'est fait en respectant les restrictions sanitaires et a attiré 61 personnes. Soit **130 personnes en moyenne aux vernissages des « grandes » expositions**. Une moyenne de 29 personnes par semaine en visites libres pour les expositions ouvertes au public. Il y a eu 9,5 semaines d'exposition en ouverture publique soit environ 273 visiteurs hors vernissages. **SOIT UN TOTAL D'ENVIRON 534 VISITEURS INDIVIDUELS**

La nouveauté 2020 a été de proposer des actions de médiation en extérieur lors des expositions vitrines.

2- Festival de film d'artistes sur le queer : Chez Madame Rosa (The blind leading the blind #6)

Nous avons accueilli du 09 janvier 2020 au 17 janvier 2020 (9 jours) la 6ème édition du **festival vidéo Queer**, « The blind leading the blind » autour des genres et des sexualités. En référence à Romain Gary, l'édition est nommée « Chez Madame Rosa » et a convié le travail de Nelson Sullivan, General Idea, AA Bronson, Unglee, Tom de Pékin, Kent Monkman, Fred Morin et Alexis Langlois. De 1989 à 2019, de portraits en autoportraits, nous avons tissé une trame à rebours pour dévoiler sur 30 ans, un paysage en creux d'exubérance et de résilience face aux aléas de la vie, au rejet, à la haine et à la maladie...

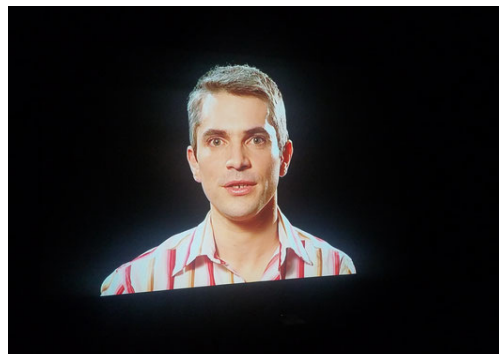
Le vernissage a eu lieu le 9 janvier de 19h à 22h avec une performance de Monsieur K. 60 personnes y ont participé.

Le samedi 18 janvier à 15h30, une projection de *The Doom Troubadour* de Rémy Yadan ainsi qu'un entretien de Didier Lestrade co-fondateur d'Act-up Paris ont eu lieu.

Et, toujours le samedi 18 janvier de 19h à 22h, la soirée de clôture de l'exposition avec des vidéos et lectures d'Alain K a attiré environ 80 personnes.

Direction artistique : Yann Perol

SOIT UN TOTAL DE 183 VISITEURS (et 11 artistes)



3 - Evènements autour des expositions

a) Médiation culturelle pour les scolaires et centres aérés au CAC La Traverse

Cette saison, nous avons accueilli des groupes scolaires les mardis, mercredis (centre de loisir), jeudis et vendredis. L'équipe de médiation s'est déplacée dans les écoles pour continuer les visites malgré la fermeture du centre. En tout, **19 groupes** en ont profité en présentiel et **5 en ligne** avec une moyenne de **25 participants**. A cause de la situation sanitaire **30 visites scolaires ont été annulées**. Pour chaque exposition, les médiatrices du CAC La Traverse conçoivent des supports de travail. Les visites sont suivies d'un atelier pour une durée totale de 2h. Tous les enfants repartent avec leur cahier pédagogique (Bloup' Blop map) composé d'informations et de jeux autour du thème de l'exposition. **SOIT UN TOTAL D'ENVIRON 600 BÉNÉFICIAIRES.**



b) Visites pour les 7-11 ans // VISITES BLOUP'BLOP

Nous effectuons des visites commentées à des enfants 7-11 ans le samedi après-midi pour chaque grande exposition. Les participants remplissent un carnet pédagogique et ludique. Cette saison, nous avons animé **1 visite Bloup' blop** liée à l'exposition *Seule la femme qui gratte le sol semble totalement étrangère à la folie des gens*. Le groupe n'a pas dépassé les 15 personnes afin d'assurer un meilleur échange et suivi pour une prestation de qualité. **SOIT UN TOTAL DE 15 BÉNÉFICIAIRES.**



c) #Culture chez Nous

Nous avons **adapté notre offre culturelle à la situation sanitaire**. De nouvelles initiatives ont émergées pour s'adapter à la nécessité de numérique. Elles sont toujours accessibles sur notre site sous l'onglet **Culture Chez Vous** et fait suite à l'opération #CultureChezNous initiée par le ministère de la Culture. Ce premier format a donné lieu à des bandes dessinées qui ont repris nos expositions précédentes et à l'aide d'une médiation graphique, cela a permis d'irriguer les réseaux sociaux de culture et d'art durant cette période.

Le deuxième format qui a émergé de cette période est notre **à tort et à travers**. Il s'agit de fiches, d'images déposées sur Facebook débunkant les clichés et les idées reçues autour de l'art contemporain.

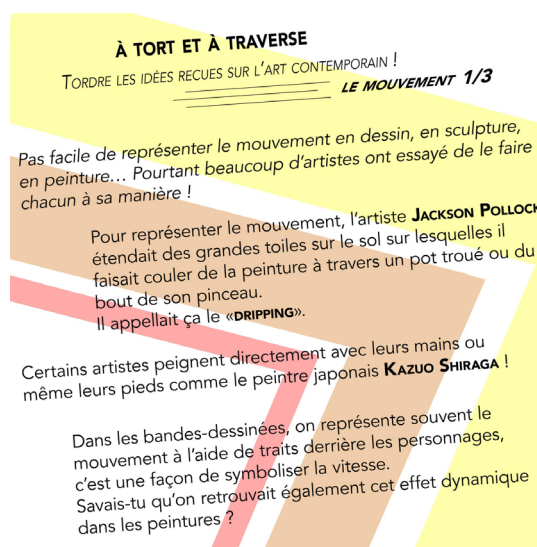
Puisque le confinement a mis un coup d'arrêt à l'exposition dédiée à Sarah Trouche nous avons filmé une visite de l'exposition avec l'artiste et une réalisatrice. Le projet n'a finalement pas été diffusé car la vidéo n'a jamais été montée.

Des médiations en ligne et à distance ont été également effectuées afin de remplacer les visites en présentiel. 5 séances individuelles et 6 séances scolaires ont été organisées.

SOIT UN **TOTAL D'ENVIRON 160 BÉNÉFICIAIRES** pour les visites virtuelles. Il nous est impossible d'évaluer le nombre de bénéficiaire de nos autres actions numériques.



Culture chez nous



A tort et à travers

d) Visites d'associations en particulier dans le champ social

Nous avons reçu **4 groupes** de bénéficiaires et/ou bénévoles/salariées d'associations en petits groupes de **7 personnes en moyenne** pour un meilleur confort de visites. L'hôpital de jour St Maurice (Les Lilas) vient par exemple avec des groupes de patients à légers problèmes psychologiques. La crèche copain-copine est venue une fois avec un groupe de 8 personnes. SOIT UN **TOTAL D'ENVIRON 28 BÉNÉFICIAIRES** (hôpital les lilas 6 + 10 personnes) (crèche copain-copine 8 p) (APAJH94 4 pers)

e) Atelier d'écriture adultes

Nous avons organisés **2 ateliers d'écriture**, en partenariat avec la librairie L'Établi. Les groupe n'a pas dépassé les 15 participants pour un meilleur confort.

Un total de 28 participants ont pu bénéficier des ateliers (13 + 15)

4 - Evènements hors-exposition

a) Les Aventuriers de l'Art

Ce nouveau format de médiation à destination d'un public jeune, 7-11 ans, **a débuté durant les vacances de février 2020** et était supposé avoir lieu tous les mercredi de 16h à 16h45. Autour d'un goûter, les enfants ont été invités à découvrir l'histoire de l'art contemporain, que ce soit à travers des œuvres, des mouvements artistiques ou encore des artistes. Si des séances ont été annulées en lien avec le covid-19, d'autres séances ont pu être adaptées à un format en ligne. Les

séances en ligne ont parfois rencontré certains problèmes techniques liés à des connexions internet instables ou du matériels numériques inadaptés. Ce nouveau format a plutôt bien fonctionné, néanmoins, il convient d'élargir le public cible.

Pour simplifier la billetterie pour ce nouveau format de médiation nous utilisons la plateforme Hello Asso.

SOIT UN **TOTAL DE 50 BÉNÉFICIAIRES**, 28 lors des 8 séances en présentiel et 22 lors des 7 séances en visio conférence.

b) Café-goûter signes

Cette année, grâce au soutien de la municipalité, nous avons organisé **4 café-goûter signes**. Cet événement consiste à accueillir des personnes sourdes, mal-entendantes et entendant voulant **pratiquer la LSF (Langue des Signes Française)** autour d'une boisson et de quelques collations pour le goûter. Etant donné la crise sanitaire, certains ont été annulés, tandis que d'autres ont été restreint dans leur accès.

SOIT UN **TOTAL D'ENVIRON 77 PERSONNES** (25/01, 23p + 22/02, 30p + 27/06, 5p + 24/10, 19p)



c) Ateliers d'été : ateliers de pratique artistique

La programmation initiée par Les ancêtres du cinéma nous a permis d'organiser **6 ateliers**, un de pratique artistique pour les 7-11 ans et un atelier découverte pour les adultes dans le cadre de **L'été c'est pour toute la famille** et en partenariat avec les médiathèques d'Alfortville.

POUR UN TOTAL DE **17 PARTICIPANTS** (5 + 4 + 4 + 4)



d) Ete : accompagnement scolaire

La crise sanitaire a favorisé le décrochage scolaire et a accru les difficultés de certains enfants . Ainsi, **tous les jeudis de juillet à août**, un accompagnement aux révisions pour les 7 à 11 ans a été proposé. Avec le soutien de la ville d'Alfortville, qui nous a permis d'obtenir des cahiers de révisions scolaires, 8 ateliers de 2 heures ont pu **accompagner 37 enfants alfortvillais**.



e) Les soirées Lectures-performances en ligne

Cette année compte tenu du contexte sanitaire, **4 soirées de lectures-performances** ont été organisée en ligne, sous la direction des Écritures Bougées, avec une trentaine de participants à chaque fois.

Pour un TOTAL D'ENVIRON 120 BENEFICAIRES (27/06 + 28/06 + 04/07 + 05/07)

f) Résidences de création

Nous avons accueilli en résidences d'artistes, le **LAP** (Laboratoire des Arts de la Performance) pour effectuer à deux reprises des **workshops**. Ces deux sessions ont été effectuées durant nos jours de fermeture et non pas été accessibles au public.

Pour un total de **23 participants** (11 + 12) (26/01 + 27/01 + 23/02 + 24/02)



g) Salon Bleu

Nous avons à l'intérieur du centre d'art un **espace de détente et de documentation**, où chacun peut venir s'installer, pour un quart d'heure ou pour la journée, discuter autour d'une boisson chaude, jouer à des jeux de société, utiliser l'accès wifi gratuit, ou consulter les nombreux livres de notre bibliothèque. Il s'agit du Salon bleu. Pour cet espace nous bénéficions du soutien de nos partenaires alfortvillais ARTCATALYSE (dons de livres) et la Médiathèque d'Alfortville (prêt de livres).



5 - Vie de l'association

a) Agréement de jeunesse et d'éducation populaire

En accord avec notre volonté de toucher un public jeune et en difficulté tout en s'inscrivant dans une démarche éducative, nous avons obtenu en décembre 2020, l'**agrément de jeunesse et d'éducation populaire**.

b) Artistes musicaux associés à la saison

Le vernissage de l'exposition *Seule la femme qui gratte le sol semble totalement étrangère à la folie des gens* a été accompagné d'un **DJ-set** cette année.

1 artiste : AiRKA.

c) Comptoir des associations

Nous avons participé au comptoir des associations en septembre 2020 en installant un stand dans la rue à l'extérieur du CAC. Malheureusement, le public n'a pas été au rendez-vous et seulement une dizaine de personnes sont venues.

d) Mensualisation de la newsletter

La newsletter est mensualisée.

e) Adhésion à prix libre

Depuis l'assemblée générale du 22 octobre 2020 l'adhésion annuelle est à désormais à **prix libre**. Cette adhésion donne un accès gratuit aux ateliers.

f) Hello Asso

Nous sommes désormais affiliés avec la plateforme associative Hello Asso qui recense les différentes associations de France. Cela permet à n'importe qui d'**adhérer facilement** directement via ce site, mais également de participer à des cagnottes pour, par exemple, financer nos projets de médiation en langue des signes française.

g) Partenariats

g.1 - Partenariats financiers

- Un partenariat en nature continue avec l'enseigne **Boesner**, pour les fournitures des ateliers de pratiques artistiques.
- Un partenariat financier avec la **Fondation Martine Lyon** nous a permis de maintenir 2 fois dans l'année les visites Bloup'Blop et les visites LSF.
- Nous sommes désormais en partenariat en nature avec la **Cave Arômes** à Alfortville, pour une réduction sur le vin des vernissages et autres événements en soirée.

g.2 - Partenariats culturels

- Un partenariat avec le **POC** a été mis en place. Cela nous a permis de maintenir deux rendez-vous réguliers malgré les restrictions en les organisant au POC : les Café-Goûter Signes (moment mensuel de discussion en Langue des Signes Française) et Les Aventuriers de l'Art (goûter-découverte de l'art contemporain, fréquence hebdomadaire). Le but de ce partenariat est aussi de réfléchir à des actions communes pour l'année 2021.
- Notre partenariat avec la **mairie d'Alfortville, pôle handicap**, continue pour les café-goûters signes.
- Pour la direction artistique des concerts et la technique, nous sommes en partenariat avec la **Muse en Circuit**.
- Nous sommes en partenariat avec la **Librairie L'Etabli** pour les ateliers d'écriture.
- Un partenariat continue avec la **médiathèque** pour qu'un comptoir de «livres à consulter» en lien avec la thématique d'exposition soit proposé.
- **ParisArt.com** et **ArtistikRezo** nous apporte un soutien pour la communication sur les réseaux professionnels artistiques.

g.3 - Partenariats avec d'autres associations

- Nous nous sommes rapprochés de l'association **SLIC** pour leur offrir la possibilité d'inscrire à nos événements les enfants qu'ils accueillent, que ce soit pour une visite des expositions ou les aventuriers de l'art en ligne.
- Un partenariat avec **La Compagnie des parents** a été mis en place à l'été 2020 à l'occasion de l'accompagnement scolaire proposé au CAC La Traverse. Ce partenariat a pour but de renforcer les liens entre nos deux associations pour une diffusion des informations à un plus large public de parents.
- Nous avons eu un premier contact très encourageant avec **J'aime le Vert**, l'association qui gère le jardin partagé rue Pierre Curie à Alfortville. Notre chargée de médiation a été accompagnée lors d'une visite en école par une service civique travaillant à J'aime le Vert.
- Dans le cadre de la conception de notre projet *Bains Publics* sur l'identité queer nous avons pris contact et commencé un partenariat avec la **Fondation Le Refuge**, qui accompagne des mineurs isolés rejetés par leur famille à cause de leur orientation sexuelle.
- Nous avons pris contact avec **Tourisme Val-de-Marne / CDT94** en juin 2020. Notre lien avec eux se centre sur une réflexion autour de la valorisation des berges de Seine en préparation de l'exposition *Le Silence des coquilles* prévue en 2021.
- Dans le cadre de la conception d'une déambulation-performance dans la ville d'Alfortville nous avons développé un partenariat avec le **Conservatoire d'Alfortville**.

h) Accueil de stagiaires

Nous avons accueilli un grand nombre de stagiaires et de volontaires en service civique en 2020. En effet, nous avons accompagnés et formés **4 stagiaires et 4 services civiques**.

i) Embauche d'une médiatrice culturelle pour 18 mois

Nous avons embauché depuis le 1 octobre 2019 en CDD une médiatrice culturelle pour que Sandrine Paraire puisse s'occuper de la recherche de financements et de l'administration du CAC. Nous avons pu faire un avenant au CDD de Mathilde-Erika Michel pour prolonger son emploi.

j) Appels à projet et demandes de subvention

Grâce à la spécialisation de Sandrine Paraire dans la recherche de financements et développement nous avons pu participer à plus d'appels à projet que l'année précédente.

- Nous sommes les lauréats d'un **appel à projet en faveur du climat** organisé par le Val-de-Marne intitulé « soutien aux projets exemplaires du territoire du Val-de-Marne en faveur du climat 2020 ». Nous avons postulé en juin 2020. Nous étions le coup de coeur de coeur climat du public.

- Nous avons envoyé une candidature en décembre 2020 pour l'appel à projet de l'**Ile-de-France** intitulé **aide à la réalisation de manifestations d'arts plastiques, numériques et urbains**.

- Dans l'objectif de créer le Salon Vert, un espace sur le toit du CAC dédié à l'écologie pour apprendre ensemble à respecter le vivant. Nous avons postulé à un appel à projet **ESS du Val-de-Marne**. Cette proposition a été refusée car le projet a été jugé non viable économiquement

- Nous avons postulé au dispositif de la région **Ile-de-France FoRTE**, Fond Régional pour les Talents Emergents qui soutient la jeune création.

- En novembre 2020 nous avons envoyé une candidature à la **Dilcrah**, la Délégation interministérielle à la lutte contre le racisme, l'antisémitisme et haine anti-LGBT, dans le cadre de notre projet *Bains Publics*, une exposition centrée sur les thèmes de l'identité sexuelle, le genre et la question queer. Notre candidature n'a pas été retenue.

- Pour accompagner la création du Grand Paris la **Société du Grand Paris** a lancé un appel à projet auquel nous avons répondu en août 2020. Notre projet constituait en une démarche performance dans Aflortville avec les artistes Violaine Lochu et Aurore Le Duc pour mettre en lumière l'histoire de la ville. Notre candidature n'a pas été retenue.

k) Dispositif local d'accompagnement

Notre envie d'améliorer le fonctionnement de la structure pour la rendre pérenne nous a poussé à participer au dispositif local d'accompagnement proposé par la Direction de la cohésion sociale du Val-de-Marne aux associations employeuses. La conclusion de ce diagnostic est la **nécessité d'hybrider nos ressources** pour être moins dépendant de la municipalité.

ACTIONS ANNULÉES OU RETARDÉES (COVID-19)

1- Exposition

L'exposition *La soupape de sécurité de la cocotte-minute* prévue du 30 avril au 20 juin 2020 a dû être annulée à cause du premier confinement. Les artistes exposés étaient HeHe (Helen Evans et Heiko Hansen) et la commissaire d'exposition Bettie Nin. Cette exposition est reportée du 8 juillet au 28 août (7,5 semaines).

2- Evénements en lien avec les expositions

Le finissage de l'exposition *Seule la femme qui gratte le sol semble totalement étrangère à la folie des gens* et la soirée performance par Artistes dirigée par Sarah Trouche le samedi 28 mars ont été annulés.

Tous les événements en lien avec l'exposition *La soupape de sécurité de la cocotte-minute* ont été reportés. Le vernissage, le DJ Set prévu par Luçid, l'atelier d'écriture adultes, les visites Bloup'Bloup,

les visites bilingues en langues françaises des signes (L'Art à Portée de Mains) sont donc prévus pour 2021.

Le finissage de l'exposition de Violaine Lochu initialement prévue le samedi 21 novembre a été annulé.

30 visites scolaires et 5 visites associatives ont été annulées.

La visite Bloup' blop, destinée aux enfants de 7 à 11 ans, concernant l'exposition *Modular K* censée se dérouler le 10 novembre a été annulée.

2 visites *Art à portée de main*, traduites en LSF, langue des signes française, pour les sourd.e.s et malentendant.e.s, concernant l'exposition *Seule la femme qui gratte le sol semble totalement étrangère à la folie des gens*, ainsi que l'exposition *Modular K* ont été annulées. Et une visite concernant l'exposition *La soupape de sécurité de la cocotte-minute* a été reportée.

Un atelier d'écriture a été annulé pour cause de crise sanitaire.

3 - Evènements hors expositions

Deux concerts ont dû être annulés, le concert de Flesh world censé se dérouler le samedi 4 avril ainsi que le concert dirigé par la Muse en Circuit avec l'artiste Wilfried Wendling censé se dérouler le samedi 13 juin. De la même manière, nous avons annulé la projection par la réalisatrice Anaïs-Tohé Commaret le samedi 12 décembre.

3 éditions du Café-Goûter Signes ont été annulées (celles du samedi 25 avril, du samedi 23 mai et du samedi 28 novembre).

Les visites intergénérationnelles La Traverse en Tribu ont été abandonnées pour le moment, aucune n'a été programmée durant cette saison. La proposition n'a pas trouvé son public.

4 - Evènements dans le cadre d'un partenariat

Un petit déjeuner au Salon Bleu avec la Ligue de l'enseignement a été annulé.

ÉCRITURE DE PROJETS A DÉVELOPPER

Radio CAC : L'équipe de médiation a commencé à réfléchir à la mise en place d'une médiation sonore, entre ASMR d'exposition et paroles de visiteurs. Ce nouveau projet de médiation est pensé comme une autre manière de découvrir la création contemporaine. Le format court lui permettra de s'immiscer facilement dans le quotidien de toutes et de tous. Dans l'idéal, ce projet se veut pérenne afin d'encourager les futures auditeur·rice·s à fréquenter les espaces d'expositions.

PROBLÈME

Notre problème reste toujours financier pour pouvoir **pérenniser les salaires de l'équipe actuellement constituée**, qui se révèle être indispensable au bon fonctionnement du lieu.

CHIFFRAGES 2020 AU 31 DÉCEMBRE 2020

TOTAL DES VISITEURS AU CAC LA TRAVERSE : **534 PARTICIPANTS**

- Artistes exposés : **14 PARTICIPANTS**
- Visites libres des expositions hors vernissages : environ **273 PARTICIPANTS**
- Vernissages: **261 PARTICIPANTS**
- Nouveaux adhérents en 2020 : **59 ADHÉRENTS**

WEB ET RÉSEAUX SOCIAUX-CHIFFRAGE AU 31 Décembre 2020

Chiffrage de visites du site internet www.cac-latraverse au 31 décembre 2020 : 2 879 visites

Chiffrage de la page Facebook du CAC La Traverse au 31 décembre 2020 : 3 619 j'aime.

Chiffrage de la page Instagram : 1 473 followers.

Chiffrage de la page Twitter : 265 followers.

Chiffrage de l'agenda en ligne SLASH du CAC La Traverse : 12 146 vues sur nos événements.

Chiffrage de la Newsletter du CAC La Traverse au 31 décembre 2020 : 903 inscrits.

CONCLUSION -

L'année 2020 s'est plutôt bien déroulée malgré la crise sanitaire. Si de nombreux événements ont été annulés ou reportés, la prévision budgétaire a permis l'organisation de 3 grandes expositions ainsi que deux expositions vitrines et de nombreux événements.

La subvention de 124.000 euros reçue de la municipalité a été nécessaire au bon fonctionnement de la vie associative d'Artyard et du CAC La Traverse. Les aides de l'État au moment de la crise sanitaire ont aussi aidé à finir avec une provision pour les salaires à venir en 2021. D'après nos calculs il est indispensable de collecter un minimum de 152.000 euros par an pour pérenniser l'ensemble des emplois en maintenant une part artistique minimum.